

Aneks Nr 1 z dnia 12 czerwca 2018 r.

do

Uchwały Rady Wykonawczej Nr 02/02/2018

Akademii Finansów i Biznesu Vistula

z dnia 28 lutego 2018 r.

*Appendix no. 1 dated 12 June 2018 to Resolution no. 02/02/2018 of the Executive Board of Vistula University  
from 28 February 2018*

**w sprawie odpłatności za studia dla studentów Akademii Finansów i Biznesu Vistula  
rozpoczynających naukę od semestru zimowego roku akademickiego 2018/2019**

*regarding the fees applicable to the students of Vistula University  
who begin their studies from the winter semester 2018/2019*

1. W § 1 dodaje się:  
In § 1 the following is added:

**Studia w języku angielskim II° MOBILNE – obywatele UE i innych państw\***

*Tuition fee for e-learning studies (MA) in English – EU and other countries citizens\**

Tab. 6

Kierunek studiów <i>Field of study</i>	opłata roczna <i>Tuition fee (per year)</i>	opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i>
Zarządzanie II° <i>Management II°</i>	2 000 €	1 100 €

**Na tym kierunku wpisowe dla studentów z UE wynosi 120 €**

*For this field of study the registration fee for EU citizens is 120 EUR*

**\* Do grupy obywateli innych państw płacących według stawek UE należą: obywatele pozostałych państw Europy, wszystkich państw Ameryki Północnej i Południowej, Wysp Karaibskich oraz Armenii, Azerbejdżanu, Gruzji, Kazachstanu, Kirgistanu, Mongolii, Rosji, Tadżykistanu, Turkmenistanu oraz Uzbekistanu.**

*\* The group of citizens of other countries paying the same fees as EU citizens includes: citizens of other European countries, of all countries in the North and South America, the Caribbean as well as citizens of Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Mongolia, Russia, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan.*

**Studia w języku angielskim II° MOBILNE – studenci z pozostałych państw \*\***  
*Tuition fee for e-learning studies (MA) in English – students from the remaining countries\*\**

Tab. 7

Kierunek studiów <i>Field of study</i>	Oplata roczna <i>Tuition fee (per year)</i>	opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i>
Zarządzanie II ° <i>Management II°</i>	2 750 €	1 475 €

Na tym kierunku wpisowe dla studentów z pozostałych państw wynosi 200 €  
*For this field of study the registration fee for students from the remaining countries is 200 EUR*

**\*\* nie dotyczy studentów z państw Europy, Ameryki Północnej i Południowej, Wysp Karaibskich, oraz Armenii, Azerbejdżanu, Gruzji, Kazachstanu, Kirgistanu, Mongolii, Rosji, Tadżykistanu, Turkmenistanu oraz Uzbekistanu.**

*\*\* This does not apply to the students from the countries in Europe which are not EU members, students from North and South America, the Caribbean and from Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Mongolia, Russia, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan.*

**Studia w języku angielskim II° STACJONARNE – obywatele UE i innych państw\***  
*Tuition fee for full-time studies (MA) in English – EU and other countries citizens\**

Tab. 8

Kierunek i specjalizacja studiów <i>Field of study and specialization</i>	opłata roczna <i>Tuition fee (per year)</i>	opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i>
Zarządzanie II ° Specjalność 'Energy Management' <i>Management II° Specialization 'Energy Management'</i>	2 500 €	1 350 €

Na tym kierunku wpisowe dla studentów z UE wynosi 120 €  
*For this field of study the registration fee for EU citizens is 120 EUR*

**\* Do grupy obywateli innych państw płacących według stawek UE należą: obywatele pozostałych państw Europy, wszystkich państw Ameryki Północnej i Południowej, Wysp Karaibskich oraz Armenii, Azerbejdżanu, Gruzji, Kazachstanu, Kirgistanu, Mongolii, Rosji, Tadżykistanu, Turkmenistanu oraz Uzbekistanu.**

*\* The group of citizens of other countries paying the same fees as EU citizens includes: citizens of other European countries, of all countries in the North and South America, the Caribbean as well as citizens of Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Mongolia, Russia, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan.*

**Studia w języku angielskim II° STACJONARNE – studenci z pozostałych państw \*\***  
*Tuition fee for full-time studies (MA) in English – students from the remaining countries\*\**

Tab. 9

Kierunek i specjalizacja studiów <i>Field of study and specialization</i>	Oплата roczna <i>Tuition fee (per year)</i>	opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i>
Zarządzanie II° Specjalność 'Energy Management'  <i>Management II° Specialization 'Energy Management'</i>	3 400 €	1 800 €

**Na tym kierunku wpisowe dla studentów z pozostałych państw wynosi 200 €**

*For this field of study the registration fee for students from the remaining countries is 200 EUR*

**\*\* nie dotyczy studentów z państw Europy, Ameryki Północnej i Południowej, Wysp Karaibskich, oraz Armenii, Azerbejdżanu, Gruzji, Kazachstanu, Kirgistanu, Mongolii, Rosji, Tadżykistanu, Turkmenistanu oraz Uzbekistanu.**

*\*\* This does not apply to the students from the countries in Europe which are not EU members, students from North and South America, the Caribbean and from Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Mongolia, Russia, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan.*

**2. W tabeli 'Opłaty ustalone przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego oraz opłaty dodatkowe' dodaje się:**

*In the table 'Fees specified by the Minister for higher education and additional fees' the following is added:*

8	Za sprawdzenie pracy dyplomowej w systemie antyplagiatowym <i>For checking the diploma thesis in the anti-plagiarism system</i>	Pierwszy raz bezpłatnie, od drugiego, każdorazowo 30 zł <i>First time for free, from the second, each time 30 PLN</i>
9	Za sprawdzenie poprawności językowej pracy dyplomowej przez Studium Języków Obcych <i>For verifying the linguistic correctness of the diploma thesis by the Foreign Languages Centre</i>	Pierwszy raz bezpłatnie, od drugiego, każdorazowo 25 zł <i>First time for free, from the second, each time 25 PLN</i>

§ 2

Niniejszy Aneks do Uchwały Rady Wykonawczej wchodzi w życie od semestru zimowego roku akademickiego 2018/2019.

*This Appendix to Resolution is coming into force from the winter semester of the academic year 2018/2019.*

  
Przewodnicząca Rady Wykonawczej